

讀書通訊

● 錄日期十三第 ●

汪天放	學術誌	科學與科學化
王鳳昭	學術誌	文學與人生
洪式閻	生活指導	貢獻於志願學醫的青年
羅登義	英文選萃	大學生的營養問題
蘇淵雷	詩壇餘瀝	戰士與詩人
陳烈甫	圖書評介	大西洋上的壯舉
劉百閑	學校通訊	介紹讀書指導
劉家傳	英漢對譯	中山大學近影
張易	問題解答	沙漠的戰士——魏菲爾將軍
柏實義	問題解答	關於航空工程

刊月半
版出日六十月一逢每
角五價實册每

◁ 行發彙輯編 ▷

會書讀社務服化文國中

號十四街器磁慶漢

版出日六十月七年本定日期說期本 (版出日五) 一十年十三國民

科學與科學化

程天放

一百年前，中國開始與西洋接觸。最初是驕然自大，認為我們是天朝上國，有幾千年的文化，遠非歐美各國所能及；但是不久便發現自己的缺點了。因為與西洋國家交涉一次就失敗一次，交戰一次更是吃虧一次，弄得割地賠款，國恥日增，才感覺到西洋各國有許多地方為我們所不及。於是乎遠觀之士就提倡仿效西洋，變法自強。自同治初年以迄於今已快近八十年了。最初會國藩、左宗棠、李鴻章諸人，認西洋之能勝中國，是因為「船堅砲利」，於是乎就一方面購西洋的船砲，一方面設製造局自己仿造。以為只要船砲造得和西洋一樣，就可與西洋各國抗衡了。後來慢慢感覺西洋之所以「船堅砲利」，是由於他們的工業發達，才有了船砲的資源和技術。中國專提倡造船製砲，而不去提倡工業，等子無源之水，其個立見。於是乎才有人設立工廠，建築鐵路，開辦礦業，以這這件件事務與西洋並駕齊驅，自然就可與西洋諸國立於平等地位。過了多少年，才又發現西洋工業的發達，是有各種科學做牠的基礎；中國只想到西洋的工業事業，而不求諸于科學，又等於無基礎而想建高樓，也一定失敗。於是乎近二十年來，才有人高唱科學救國，組織科學團體，編訂科學叢報，獎勵科學研究，希望在科學方面追上西洋先進各國。從研究「船堅砲利」，到提倡科學，經了三變，同時不能不說是中國人見解之大進步。

但是提倡科學二十年結果如何呢？固然不錯中國最近產生了少數生物學家、地質學家、天文學家、理化學家、心理學家，在國際上有相當的地位。然而國內一切事業，還是遠趕不上西洋。人家科學發達而一切事業也發達；中國提倡科學而事業並不與之俱進，這必然有個重大的原因，值得我們研究了。以為科學之重要，不僅在牠的本身，而是在國家社會的科學化。中國近年來雖則提倡科學，而並沒有做到科學化的程度，這就是一切事業不及西洋的原因了。什麼叫做科學化呢？科學化就是國民的思想、行為、日常生活，以及國家的制度、社會的事業，都要合乎科學的規律，都要採用科學的方法。這才是科學的應用，然後能收科學的效果。如果科學是科學，國家社會是國家社會，彼此不生關係，那末儘管有少數的科學家，對國家社會自然不能有多大的貢獻了。

科學的規律和 總裁所提倡的新生活運動，是相符合的；就是思想、行為、日常生活，一切要有條理，有系統，要簡單明瞭，要迅速確實。要按步就班，銖積寸累，不能躐等驟進，更不能希望僥倖的成功，儼然的奇蹟。現在我們看看中國人在這些方面怎樣？

中國人的思想是太不科學化了！中國人思想的特徵，是含糊、籠統、雜亂無章，尤其對於數目字，不求正確。明明三公里的道路，偏要說是十里；明明五十人的集會，偏要說是近百，自然有少數人是例外，但是大多數人確實如此。幾千年來如此，現在還是如此。陶淵明說讀書不求其解，中國文人傳以為美談，大家仿效。於是不但讀書不求其解，一切思想都不求正確，不求澈底了。不但古書裏面許多說話是玄之又玄，是荒誕離奇，是不合邏輯；就是近人的許多著作，也是思想沒有條理，沒有系統，前提不確定，就下結論。在中國出版物中要求得體例嚴嚴，不說一句含糊籠統的話，不下一個武斷結論的書，真是鳳毛麟角，不可多得。尤其許多青年學生發表的文章，更是夸大虛浮，不虛心，不正確。除了幾本小冊子，就自命不凡；看了一本共產主義的ABC，就可以高談馬列。儘管受了新式教育，似乎絲毫沒有受到科學的洗禮，更危險的是中國大多數人還相信符咒，相信算命卜卦，相信星相堪輿。事業不發展，不歸咎於自己不努力，而說是運命不濟。瘟疫流行，不歸咎於平常之不講公共衛生，而說是上天降罰。我親自聽見人說，只要日常供奉正神，就不怕被機轟炸。又聽見一位朋友講，現在中國已有人發明人造翅，安在兩臂，就可以騰空而起，而且每小時可飛一百公里，超過平常火車汽車的速率。料不到封神榜內的雷震子的故事，二十世紀還有人信以為真，并且這位先生還曾流學外國，研究工程。舉此數例，也就可見一斑了。

思想既然如此，行為也就自然不合科學化了。中國人的家庭，大多數是污穢、凌亂、飲食起居毫無規律，收入支出毫無預算。（陳立夫先生曾說，中國

「拿一把剪刀，要開三個抽屜，真是形容極致！」不但舊式家庭如此，連留學生組織的新家庭也不免如此，完全沒有學會西洋人治家的方法。生病不去延醫服藥，而求神問卜，甚至服仙方，飲淨水。做事不求預定計劃，按步就班，而想贏等賭博。一個人求長壽，不在飲食起居運動勞作上着想，而希望能吃不老仙丹。一家富了，不努力從事生產事業，而買發財票，供奉財神，以求發財。都市不從事消防的設備，而供奉火神，以求火患之不發生。農村不講究如何防水防旱，而久盼龍求雨，久雨又盼天求晴。大家的行為如此，一切事業如何能發展？如何能進步？

講到政治制度，我們無涉否認還有許多不合科學規律的事實存在。一個健全的政治制度，一定要權力集中，系統分明，組織嚴密，責任專一，行政手續要簡單明瞭，迅速確實。然後才能如身使臂，如臂使指，才能發生大作用。中國怎麼樣呢？中央地方，都還有疊床架屋的機構，重複凌亂的事業，權力分散，系統不明，組織不嚴，責任不專。因為責任不專，就一個問題發生，或者大家不管，或者許多機關都過問。一樁事業待辦，因為各機關互相牽制，就不易進行。一件事物做壞，不知道過失的誰屬。行政手續更加不合簡單、明瞭、迅速、確實的原則。檔案管理，多沿用舊法，途致不易檢查。公文程序異常繁複，一件公事由收文以至答復，往往經過兩週四週以至數月。一個命令往往到達機關，已失時效。一舉一個例，如某紀念日各機關學校奉命如何舉行儀式，如何從事宣傳，但公文到時，紀念日已過。一切調查統計，多半沒有真實性。事實不確定，所擬計劃自然往往閉戶造車，不合實際。蔣廷黻先生講，湖南邵陽的人口為其役配額之用，報一百四十萬；但為計口授鹽之用，忽然加到一百六十萬。四川人口的估計，由五千萬以至於七千萬。四川去歲糧食產量的估計，由八千萬担至一萬六千萬担。不但統計如此，中國的公文照例是語氣含糊，以卸責為巧，談不到確實。法令太多，表格太繁，一個縣政府往往要填報幾千種表格。縣政府職員本少，應付表格更沒有餘力推動政務。一會經有人說，中國機關的壞處，真是一「臨表涕泣，不知所云！」情形如此，行政如何能得上效率？一切事業怎麼能飛躍進呢？

我們看了上面所說這些事實，就知道科學救國是對的，但是要達到救國的目的，不備科學本身的教育而足，而是要應用這些科學的規律到思想、行為、生活、一切事業，一切制度上去。在思想方面，必須要正確化，系統化，邏輯化，不可再作模糊影響之談，再發籠統含混的議論。尤其各級學校，要訓練學生，使得他們的頭腦清明，對一切事物的觀察，一切學理的研究，都要虛心，都要有條理，能分析，能綜合，不是淺嘗輒止，不是人云亦云，更不是強不知以為知。社會上一切不合科學的迷信思想，更要徹底廓清，不讓雜存在。在行為方面，必須使大多數人的生活，走上整齊，清潔，有規律，有條理的切實道路。一切浪漫飄忽的生活，必須拋棄，一切不合科學，迷信運命的事，更要掃除。在制度方面，必須做到權力集中，系統分明，組織嚴密，責任專一。一疊床架屋的機構，重複凌亂的事業，必須盡量調整。行政手續，公文內容，尤其要迅速確實。要便令下如流水，絕不遲延阻礙，不生杆隔，然後能百廢俱舉，計日成功。這些事實現了，中國才可以說是科學化，近代化的國家；民族自然復興，國家自然也就強盛了。

新詩不用韻

吳宗慈

今人作詩，大抵反對用韻。夫詩，天籟也，韻即天籟之所寄託于人類者。非必用沈約四聲，為刻舟求劍之謀，盡方音調韻，即韻之謂也。

偶閱宋陸游避秦漫抄載，「安祿山敗，史思明繼逆，至東都，遇櫻桃熟，其子在河北，欲寄遺之，因作詩同去。詩云：櫻桃一籠子，半赤已半黃，一半與懷王，一半與周至。詩成，其下皆贊美之曰：明公此詩大佳，若能買一半與周至，一半與懷王，即與黃字，聲勢稍緩。思明大怒，我兒豈可居周至之下。」今詩不主用韻，殆史思明之流風遺澤所傳歟。

詩學

文

學

與

人

生

王鳳喈

一、文學之界說 文學者言情之美文也。論文者通常分文爲三類：一曰說理之文，二曰紀事之文，三曰言情之文。此種分類，係以文之主旨爲準；若就文之內容而細分之，則論理之文，其中亦紀事，紀事之文，其中亦論理，而言情之文，亦不能無理與事。然同爲紀事，而目的各有不同：紀其事以爲論理之依據者，論理之文也。科學哲學等論文屬之；謀其實況，以供後代之參考者，紀事之文也。歷史之文屬之；就現實之事，參合理想而申述之，以表達內心之感觸者，言情之文也。文學之文屬之。第一類與第二類之文，以求「真」與「信」爲目的。第三類之文以求「美」與「善」爲目的。

吾人生活之目的，在求真善美之和諧實現，吾人之精神生活，有情知覺與行爲而起之快樂不快之感也。科學對宇宙與人生作分部之理智分析，於以指示何者爲真，何者爲善，哲學對宇宙與人生作整體之理智綜合，於以指示人生之意義與價值，亦即除真善美之外，須指示何者爲善，何者爲惡，何者爲美，何者爲醜，即所謂價值之判斷是也。高級之文學作家必備具哲學家之素養，超越之目光，指示現實生活，何者爲合理，何者爲不合理；何者爲善，何者爲惡；何者爲美，何者爲醜；是則文學與哲學，均以解決價值問題爲目的，而所採用之途徑，則多不相同。哲學多從理智之分析入手，其方法爲論理的或邏輯的；文學多從感情之體驗入手，其方法爲藝術的。前者對於人生之指示，採用直接之方法，具有顯明教訓之意味；後者對於人生之指示，採用間接之方法，從不知不覺之中，予人以有效之暗示。

上述文學哲學之別，係取其多者論之。若就個別之別，哲學家或文學家而言，則哲學家之指示人生，亦有採用文學手段者。例如德國之哥德即係以文學家而兼哲學家，其偉大之哲學思想，均借其偉大之文學作品表示之。就中國而論，文學與哲學之分野，更欠顯明。今之所謂「哲學」，古之所謂「道學」也。古人有言：「文以載道」；又曰「言之不文，行之不遠」。故六經

爲哲學之作品，同時亦爲文學之作品。白居易稱：「天之文，三光首之；地之文，五材首之；人之文，六經首之。」是以文學視六經也。六經而外，首推諸子之文；諸子之文，亦多具文學風味。莊周之哲學思想，多以寓言表示之；萬言者，短篇故事之權輿也。迄乎六朝，文學尤稱發達，大都均以「老莊之首，發爲駢麗之文」，如劉勰所謂「淵乎清峻，微言精理，函滿元席，滂思灑采。」亦文學作品之具有哲學風味者也。梁陳之間，風雲花草之吟咏極多，如「餘霞散成綺，澄江淨如練」。「歸花先委露，別葉乍辭風」等等，不但辭句秀麗，亦係寫靜態之人生，有佛理之風味。唐初詩人王維等之作品，佛理意味，尤爲濃厚；凡茲所舉，皆哲學而兼文學，或文學而兼哲學之例證也。

就廣義言之，文學或可包括哲學；就狹義言之，則文學固有其特定之界說。其界說爲何？即上文所謂「文學者，言情之美文也。」依據此界說，則文學之要素有二：一曰情文，一曰美文。情文者，敘述人類情感生活之文也；美文者，「以藝術手段，表現人類生活，使讀者有美感」之文也。備此二者，方能稱爲純文學之文。

二、文學之類別 文學之文，有有韻者，有無韻者。一詩歌之類，爲有韻之文，小說之類，爲無韻之文。兩者皆以「言情達志，敷陳議論，抑揚激泳」爲主；溯其起源，似皆由於古之所謂「詩教」。白居易謂：「人之文，六經首之；就六經言，詩又首之。何者，聖人感人心而天下和平，感人心者莫先乎情，情莫始乎言，莫切乎聲，莫深乎義。詩者根情，苗言，華聲，實義。上自聖賢，下至愚賤，歌及豚魚，幽及鬼神，羣分而氣同，形異而情一。未有聲入而不應，情交而不感者。聖人知其然，因其言，經之以六義；緣其聲，緯之以五音。音有韻，義有類；韻協則言順，言順則勢易入；勢易入則情見，情見則感易交；於是乎孕大含深，貫微洞密，上下通而一氣，參差而百志。」（見與元九書）章學誠謂：「戰國之文，既源於六經，又多出

於詩教……戰國者縱橫之世也。縱橫之學，本於古者行人之官；觀春秋之辭命，列國大夫聘問諸侯出使專對，蓋欲文其言以達旨而已；至戰國而抵掌搢摩，騰說以取富貴，其辭數張而揚厲，變其本而加恢奇焉，不可謂非行人辭命之極也。孔子曰：「誦詩三百，授之以政，不達，使於四方，不能專對，雖多，亦奚以爲？」是則比興之旨，諷諭之義，固行人所肆也；縱橫者流，推而行之，是以能委折而入情，微婉而善諷也。……（見文史通義詩教）白氏由理論之分析，推論詩爲六經之首；章氏由歷史之分析，判斷我國縱橫之學，出於詩教。作者以小說之文，又多源於縱橫家之言，戰國策及國語者，縱橫家之言也；抒情詩意，多借故事爲之，故事者小說之權輿也。白漢以後，亦有以詩紀事者，孔雀東南飛其顯著之證也。此等紀事之詩，實爲變相之小說，故小說實出於詩教。

詩歌爲文學中最重要之一體，起源甚早，作品甚多。論詩者大體可分爲兩類：其一注重抒個人之情感，其二注重發揮社會之情感。前者以個人生活爲中心，因事物之感觸，用優美之文詞，以表現其個人歡樂哀怨之情；後者以社會生活爲中心，因事物之感觸，用優美之文詞，以諷刺當時社會，而達改造進之目的。劉勰鍾嶸之論詩，屬於前者；白居易之論詩，屬於後者。鍾之言曰：「春風春鳥，秋月秋蟬，夏雲暮雨，冬月新寒，斯四時之感諸詩者也。」（詩品序）劉之言曰：「物色之動，心亦搖焉。……是以獻歲發春，悅豫之情暢；滔滔孟夏，鬱陶之心凝；天高氣清，陰沉之志遠；積雪無垠，矜嶺之慮深。歲有其物，物有其容，情以物遷，詞以情發，一葉且或迎意，蟲豸有足引心；况清風與明月同夜，白日與綠林共朝哉。是以詩人感物，聯類不窮；流連萬象之際，吟詠觀瞻之區；寫氣圖貌，既隨物以宛轉，屬采附聲，亦與心而徘徊。」（文心雕龍，物色）凡上所述，皆因感時景色之感，而發爲詩者。其因事而感者，則如「楚臣」境，漢姜詩官；或骨橫朝野，或魂逐飛蓬；或負戈外戍，殺氣雄邊；或客衣單，獨闌淚盡；或士有解佩出朝，一去忘返；女有揚蛾入羅，再盼。凡斯種種，感蕩心靈，非陳詩何以見其義，非長歌何以助其情。」（詩品序）凡上所述，皆係個人傷感之發行，雖多哀動人，極藝術之能事，於社會改造方面，未見其有深刻之意義也。

白氏論詩，注重諷刺時事。其所爲詩，如秦中吟、長恨歌、賀雨等等，均有爲而作，示諷諫之意也。其論詩曰：「聞元首明股肱良之歌，則知虞道昌矣；聞五子洛汭之歌，則知夏政荒矣。言者無罪，聞者足誠；言者聞者，莫不兩盡其心焉。泊周衰秦興，採詩官廢，上不以詩補察時政，下不以歌洩導人情，乃至於韶成之風動，數失之道缺，於時六義始創矣。國風變爲騷辭，五言始於蘇李，蘇李騷人，皆不遇者；各繫其志，發而爲文。故河梁之句，止於傷別；澤畔之吟，歸於怨思，彷徨抑鬱，不暇及他耳。然去詩未遠，梗概尚存，故興別，則引雙鳥一鴈爲喻；諷君子小人，則引香草惡鳥爲比；雖類不具，猶得風人之什二三焉，於時六義始缺矣。晉宋以還，得者蓋寡。……陵夷至於梁陳間，率不過嘲風雪，弄花草而已。噫！風雪花草之物，三百篇中，豈捨之乎！顧所用何如耳。設如「北風其涼」假風以刺，「虞也」；「雨雪霏霏」，因雨雪以懲征伐也；「棠棣之華」，感華以諷兄弟也；「采芣苢」，美草以樂有子也；皆興發於此，而發歸於彼。」據白氏之意，則詩必有諷刺時事之意，而後真有價值，斯論詩之另一立場也。

作者以爲詩之價值，無論其爲發揮個人情感或社會情感，其最高之評判標準，當以其中是否含有高深哲理，能否指示人生途徑爲斷；能者爲高級文學，不能者爲低級文學，或竟不得稱之爲文學。論詩者謂三百篇之後，首推離騷。離騷之價值安在？曰「屈平之作離騷，蓋自怨生也。……上稱帝舜，下道齊桓，中述湯武，以刺世事。明道德之廣崇，治亂之條貫，靡不畢見；其文約，其辭微，其志潔，其行廉，其稱文小，而其指極大，舉類過而見義遠。」其指示人生者，爲「又誰能以身之察察，受物之汶汶者乎；甯赴常流，而葬乎江魚腹中耳；又安能以皓皓之白，而蒙世俗之溫蠱乎？」有唐一代詩人，共推杜甫，杜甫之價值安在？曰以其能於流離困頓之中，不忘忠君愛國之志；以悲憤之詞，述忠勇之義；其文學才識，又超卓羣倫，故其感人至深，指示人生之意，極大，可遠與屈原並列，均爲吾國之偉大詩人也。陶潛愛好田園，有自然主義之傾向；其詩詞獨成一格，蘇軾謂陶詩「初觀若散緩，熟觀有奇趣」，蓋真能體驗陶詩之妙處也。歸田園詩曰「曖曖遠人行，依依墟里烟。狗吠深巷中，雞鳴桑樹顛；戶庭無雜慮，虛室有餘閑；久在樊籠裏，復得歸自然。」又飲酒詩云：「結廬在人境，而無車馬喧；問君何能

爾：心遠地自偏；采菊東籬下，悠然見南山；山氣日夕佳，飛鳥相與還；此中有真意，欲辨已忘言」。諸如此類之詩，皆富於哲理意味。朱熹以哲學著，其所為詩文，亦有文學價值。所作讀書四樂詩，謂春日之樂，為「綠滿窗前草不除」；夏日之樂，為「瑞琴一曲來薰風」；秋日之樂，為「起弄明月霜天高」；冬日之樂，為「數點梅花天地心」；皆文學而有哲理意味者也。

以上所述之詩，典雅適興，非一般民衆所時賞鑑。但唐宋詩中亦有通俗者，其影響於一般社會者更大。民間流行之增廣一書，係集通俗之諺語或格言而成，其中多係本之唐宋詩句；如「公道世間惟白髮，貴人頭上不曾歸」。杜牧送隱者詩也，「因過竹園逢舊話，又得浮生半日閒」。李涉詩也，「世亂奴欺主，時衰鬼弄人」。「啼得血流無用處，不如城口過殘春」。杜荀鶴詩也。「今朝有酒今朝醉，明日愁來明日憂；勸君不用分明日，請得分明出轉難」。羅隱詩也。「但知行好事，莫要問前程」。五代馮道詩也。「閉門不管庭前月，分付梅花自主張」。南宋陳師道自述其先人所作，為真西山所賞鑒者也。（見洪邁，容齋隨筆及王士禛香祖筆記）唐宋詩句之流行民間，而成為支配社會心理之諺語者，當不止此數；詩之功用，誠未可忽視也。

小說故事等，亦同為抒情達志之文學作品，莊子國策國語內之寓言，為短篇故事之權輿，前已言之矣。漢劉向說苑及以後仿作之世說新語，續世說均為有歷史性質之短篇故事，宜和運事，則為有歷史性質之長篇故事。元以後之長篇小說更為發達；如元施耐庵之水滸，明羅貫中之三國演義，清吳敬梓之儒林外史及曹雪芹之紅樓夢，均為空前之傑作，文學作品之上乘，而蒲松齡之聊齋志異，則清代短篇故事之特出者也。

小說性質，各有不同，約略言之，可分四類：一曰愛情小說，如元稹之會真記，曹雪芹之紅樓夢等是也。二曰英雄冒險小說，如杜光庭之虬髯客傳，施耐庵之水滸，羅貫中之三國演義等是也。三曰社會寫實小說，如吳敬梓之儒林外史，李寶嘉之官場現形記等是也。四曰神怪小說，如吳承恩之西遊記，蒲松齡之聊齋志異等是也。

小說以紀事為主。作者大抵心有所感，借題發揮。所記之事，或得之聞見，或本之想像，或與事實相近，或與事實相遠；所示之旨，或在諷刺社會，或在宣揚理想；或在取快一時，或在垂訓後代；作者個性不同，背景各異

，未可一概而論，然其皆為抒情達志之作，則無可疑者。

合小說與詩以爲一，俾能見諸聲樂而形諸動靜者，則爲戲曲。「雜劇」一傳奇」爲戲曲之一種。雜劇約數較少，初流行於北方，故稱北曲；傳奇約數較多，初流行於南方，故亦稱南曲。北曲悲壯沈雄，南曲纏綿婉轉，由南北風氣不同故也。王世貞云：「三百篇亡而後有騷賦；騷賦難入樂，而後有古樂府；古樂府不入俗，而後以唐龜句爲樂府；龜句少宛轉，而後有詞；詞不快北耳而有北曲；北曲不諧南耳而有南曲。」觀此而詩詞與戲曲之變化可知也。宋以「詞」著元以「曲」著；自元以來，「曲」在文學中之地位，日見重要。在元有王實甫之西廂記，高則誠之琵琶記；在明有湯顯祖之牡丹亭，阮大鹹之燕子箋；在清有孔尚任之桃花扇，洪昇之長生殿；皆劇曲中之傑作也。

優良之小說與劇曲，皆為抒情寫意之美文，莫不含有指示人生途徑之哲理。析其內容，或則指陳國家興亡之跡，教忠教孝；或則分析社會紛亂之情，教仁教義；或則敘述人生之離合悲歡，俾能發乎情而止乎禮義；或則暗示超越之理想；俾能借審美之津梁，達實體之世界。追溯源流，亦皆古之所謂詩教也。論其功用，或尚過之。如現代社會，均認定曹錕爲奸惡之代表，孔明爲忠智之化身，此非正史效，實小說與戲曲之功也。

以上所述之詩詞劇曲小說三類之文學作品，均係就其高級者而言。若就流行之作品而論，則文詞拙劣者，與極低級者亦所在多有。優良之文學，對於讀者，可以發生優良之影響；不良之文學，對於讀者亦可發生不良之影響；故關於文學資料之選擇，不可以不慎也。

文學有實質與形式兩方面。實質者文學之實際精神，即其內部所含之主要思想是也。形式者思想表現之外形也。同一思想，發表方式，或用韻文，或用散文；或用文言，或用白話；均由作者自由選擇，蓋各人之好尚各殊，不能強同，亦不必強同者。

文學價值之批判，當以實質爲準，不當以形式爲準。但形式雖與價值無關，而與了解之難易，讀者之多少，固其有關也。就通常情形言之，韻文之了解，較散文爲難；文言之了解，較白話爲難。我國過去之文學作品，詩詞以文言爲多，劇曲小說以白話爲多，因此劇曲小說比較通俗，其影響於社會，較詩詞爲大。劇曲小說二者有連帶關係，小說可以劇曲爲背景，劇曲亦可以小說爲背景。吾國之劇曲，大部份均係取材歷史而變化之；若將全部劇

由當時時代排列，幾可成爲一部偉大之中國通史。其中事實雖不全，然亦非徒有杜撰也。若一般民衆觀之，則無不以爲真，民衆之歷史知識，得之史書者少，得之劇曲者多。關於某一朝代之劇曲，常以某名家之人物爲中心。唐宋時之韓琦，宋代之楊家將，其顯赫之例證也。劇曲中所讚美之風物，皆爲民衆共同崇拜之英雄，劇曲中所反對之人物，皆爲民衆共同厭惡之仇敵，故劇曲具有支配吾國社會心理之作用，此研究民族文學者所當注意者也。

一、暗示之特性。如前所述，文學具有指示人生之作用。但其所採用方式，或隱或明，亦非教訓式，乃是間接之暗示方法，使讀者在不知不覺之中，受其移感化之效。小說劇曲，對於其所厭惡之人物，甚少用極文式之直接指責，而多從側面描寫，使讀者自然發生一種深惡痛絕之感；對其所讚美之人物，亦多從其優點與難得之環境中，顯出其偉大，使讀者發生一種傾慕崇拜之情，此即暗示方法之應用也。詩詞亦然，重在暗示。古稱詩有三義：一曰興，二曰比，三曰賦。文以盡而意有餘與也；因物喻志比也；直書其事，實言其物，賦也。一（詩品）就三百篇及各家之詩觀之，直書其事者較少，因物喻志者較多。蓋興之託諷，婉而成章，稱名也小，取類也大。興雖有別，故后妃方德，戶鳩貞一，故去人象義。……且何謂比？蓋寫物以附意，屬言以切事者也。故金錫以喻明德，珠璋以辟惡民。……麻衣如雪，朝服如舞，若斯之類，皆此類者也。一（文心雕龍卅六）興比之類，宜於暗示性，故暗示者，文學之第一特性也。

優良之文學作品，必能使讀者發生直接之興趣；所謂直接之興趣，即從文學作品本身所發生之興趣也。性慾爲人類之強本能衝動，極易引起興趣。流行最多之文學作品，多以性慾爲中心。美國各書局統計每月流行最多之十種書籍，均係性慾者。一九二八年美國全國發行之刊物，屬於此類者，估計約五千五百五十六萬冊，（註一）亦可見其銷行之廣矣。

作品之本身無興趣，而專借性慾問題以示刺激者，必非優良之文學也。優良之文學，必其本身能引起興趣。凡文學本身之能引起興趣者，必備其下述兩種條件：其一，在內容方面，必能把展現實生活之重要問題，指示其解決途徑；其二，在組織方面，必能適合心理原則。取大文學家均爲實際之心理學家。

現實生活問題，隨時代而演變者也。在特定之時代，當有其特殊之中必問題，爲當代之人所注視。其根據客觀事實，分析因誤關係，指示解決途徑者，科學家之態度也。其綜合科學之研究，指示人生應有之動向者，哲學家之態度也。人類爲理性動物，同時亦爲感情動物，科學哲學之解決問題，探研之於人類之理智；文學之解決問題，則多係訴之於人類感情；而人類感情，係以興趣爲中心，故興與文學之第二特性也。

文學以興趣爲中心。提起興趣之要則有三：一曰滿足慾望之原則；二曰暗示期望之原則；三曰運用對比之原則。人生而有各種強烈之慾望。慾望有應予滿足而因環境或自身有缺陷之關係不能滿足者；文學家對此多採取同情態度，使讀者從其作品中，得無限之精神安慰，蓋作者本人多以書中英雄自居，而讀者若能體察其意旨，亦多以書中英雄爲理想人物也。人類慾望亦有因爲公衆福利及倫理道德關係，不應予以滿足而且必須壓抑者；精神分析派之心理學家，謂此種被壓抑之強烈慾望，均潛伏於下意識之中，而爲變形變質之出現；其以需要狀態表現於外者，便爲最高貴之文學作品。是文學作品，固以滿足人類慾望爲提起興趣之第一要義也。

人類心理有緊張與弛緩兩種狀態，凡有未了之事項在心，企圖從速結束，則產生緊張之狀態，亦即興趣最濃之時也。完形派之心理學家，謂此種心理狀態，源於均衡之破壞，缺口之待補綴；此缺口即未了之事項，期望完成於將來者也。缺口一經彌縫，心理均衡，即予恢復，弛緩狀態，立即呈現；斯時也，無專一之思考，無集中之注意，亦即無濃厚之興趣矣。文學家洞悉此種心理，故在其結構方面，充分運用此種原則，使讀者一閱卷便欲預測其結果；全部作品，雖一字一句之微，均與其預定之結局有關，然此種結局，非可一望而知，必待讀畢，方能明瞭；章回小說中所謂「欲知後事如何，且聽下回分解」者是也。作者善用此種原則，便能保持讀者之緊張心理，使其「欲罷不能，非讀完不能終止」。此暗示期望之原則也。

事物之意義，因對比而後顯明。「苦」與「樂」相反；「苦」之意義非樂不明。「樂」之意義，非苦不顯。蓋天下之人若皆苦亦無所謂苦矣；天下之人若皆樂亦無所謂「樂」矣。但換諸事實：就社會言，其中有極苦之人，有極樂之人；就個人言，有極苦之時，有極樂之時；有此對比，苦樂之意義更明，印象更深。文學家莫不善於應用此種原則；故悲劇每從樂事起，而

亦多從苦學開場；此即我國文學家所請之「苦」之原則也。

文學之第三特性為審美，凡不美者皆非文學。主旨正大，指示人生，求其美之和諧表現，此命意之美也。「總文理，執首尾，定與奪，合源際，彌縫一篇，使筆而不越，」衆理雖繁，而無倒置之乖，辭意雖多，而無繁絲之亂；扶陽而出條，兩陰而藏，首尾周密，表裏一體」(文心雕龍四十三)此組織之美也。「辭入律聲，春藻不能呈其體；言在委絕，寒谷未足成其調；談數則字與笑並，論暨則聲共泣借。」(同上，三十七)此修詞之美也。修詞之美，若細分之，則數窮八體：「一曰典雅，鑄式絕詣，方軌備門者也；二曰遠奧，讀采典文，經理元宗者也；三曰精約，要字省句，剖術毫釐者也；四曰顯附，辭直義暢，切理厭心者也；五曰繁縟，博喻積采，博陳枝派者也；六曰壯麗，高論宏裁，卓犖異業者也；七曰新奇，擷古競今，危難驚詭者也；八曰輕靡，浮文弱植，標勁附俗者也。故雅與奇反，奧與顯殊，繁與約舛，壯與靡乖，文辭根葉，苑囿其中矣。」(同上二十七)

四、文學之鑑賞 鑑賞者欣賞也，欣賞者明悉其內容，體驗其意味，因而得無限之快感也。文學之創作困難，而鑑賞亦復不易。「知音難得」，即謂得真賞鑑賞者之難也。「麟鳳與龍雉懸絕，珠玉與礫石超殊；白日垂其照，宵時寫其形。然魯臣以麟為靈，楚人以雉為鳳，魏氏以夜光為怪石，宋臣以燕璞為寶珠。形器易徵，而乃若是，文情難鑒，誰曰不。夫篇章雜沓，文交加；知多偏好，人莫圓該；慷慨者逆聲而擊節，驅寫者見密而高蹈，浮華者觀綺而躍心，愛奇者聞詭而驚聽。會已期變遷，異我則沮棄。」此因主觀之好尚而果術鑑之明也。古來知音，多賤同而思古，所謂「日進前而不御，遙聞聲而相思。」蓋人皆有自尊之心，遂存好勝之念；與同代之人，常欲爭勝，而相輕之習以成；與古代之人，每喜攀援，而過譽之事恆有，此因自尊之念而果術鑑之明也。

術鑑之要，首在博觀與客觀，次在體驗與體會。操千曲而後曉聲，觀千劍而後識器，故觀照之象，務先博觀；閱喬岳以形培塿，酌滄波以喻吹沕，無私於輕重，不偏於愛憎，然後能平理若衡，照辭如鏡矣。此博觀與客觀之象也。讀文者情動而辭發，讀文者披文以入情；消波討源，必顯其曲；投身處境，必悟其旨；首外之意，因體驗而明；絳外之音，因體會而得；故世遠見古人之面，視文輒見古人之面，新體驗與體會之效也。

文學之術鑑，賴乎分析；文學之欣賞，賴乎體驗。體驗者，重於作者之立場，深入其內心，理會其主旨也。體驗之法，不唯用於文學，而且用於哲學。德國文學派之哲學家如迪爾泰 (Dilthey) 及斯普蘭格 (Spranger) 之哲學，(註三)便係以體驗為方法。兩氏反對以自然科學方法，用之於精神現象之研究；謂用分析方法，以要素之分析與綜合，而說明精神現象；「正如用解剖方法，以研究蛙之生活，所得為蛙尸體之知識，非蛙生命之知識也。體驗者即從生命全體之內在經驗，加以直接之內省，俾能領悟其意義也。兩氏謂直接內省之體驗為原體驗；修賞文學，係體驗他人之內心，是為「間接體驗」，亦名「追體驗」。間接體驗，通常次於原體驗；蓋讀文學者之體驗，比之作文學者本人之體驗，微有不同；然間接體驗，而能達最高境界，即能與原體驗完全相合，甚或有其更深切之處，此則古之所謂「知音者也。中國之偉大哲學家均重視體驗之法。佛家所謂「頓悟」，宋儒所謂「體觀」(「省察」「理會」等)皆體驗之也。孔子在川上，有感而會曰：「逝者如斯乎！不捨晷夜」。此孔子因觀川流而體會宇宙運行之理也。顏淵喟然嘆曰：「仰之彌高，鑽之彌堅，瞻之在前，忽焉在後，夫子循循然善誘人，博我以文，約我以禮，欲罷不能，既竭吾才，如有所立卓爾，雖欲從之，末由也已矣。」如顏子對於孔子偉大人格之體會也。曾點曰：「莫春者春服既成，冠者五六人，童子六七人，浴乎沂，風乎舞雩，詠而歸」。此曾點對於樂觀人生亦即與宇宙同體之人生觀之體會也。當時唯孔子能體會其旨，洞悉其意，故有「吾與點也」之贊歎，斯亦見體會之不易也。宋儒謂求學須知「孔顏樂處」。孔子論學，兩宗明矣，便曰：「學而時習之，不亦悅乎，有朋自遠方來，不亦樂乎。」(人不知而不愠，不亦君子乎)。「曰：「悅」「樂」「不愠」，皆自然之樂也。其自贊也曰：「發憤忘食，樂以忘憂，不知老之將至」。其贊顏也曰：「一簞食，一瓢飲，在陋巷，人不堪其憂，回不改其樂」。是皆孔顏之樂處也。作者以為此種樂處，祇可由體驗或體會而得，非可尋求而得也。一生命有無窮之樂趣，有無限之意義。哲學從理智出發，為綜合之素描；文學從感情出發，為活影之速寫；皆所以指示人生之究竟；唯具有文學哲學之素養者，方能體驗其深意而玩味之。唯能體驗而玩味者，方能由現實之經驗世界，借審美之津梁，而達實響之世界；斯文學哲學之所以能發達而同歸也。

註一、見 Groves and Blanchard: Mental Hygiene
註二、見 Spranger: Lebensformen

貢獻於志願學醫的青年

洪式閻

本刊讀者，一再函約寫點關於如何研究醫學的文字，因為沒有好意見，所以一直延擱下去，現在舊事重提，只好就個人聞見所及的寫出來，貢獻於志願學醫的青年，作為參考；姑設下列數問題，以為討論的根據。

一、為什麼要學醫？

二、怎樣學法？

三、怎樣研究？

四、怎樣應用？

為什麼要學醫？從前一般人的見解以為醫師能治病，就盡了醫師的任務；解除病人的苦痛，固然是醫師分內事，但其應負的責任決不止此。因為現代的醫學，已由治療醫學進與預防醫學，由個人對象進而為羣衆對象，近且講求強種優生的學說，處處以民族健康及國家經濟為研究之出發點，如何可以便嬰兒死亡率減低以符人口增加的原則？如何可以消滅傳染病或地方病而使國家生產能力增強？如何可以使痼疾惡癖止於其身勿任其遺傳於下代以期民族健康達到至新清淨的境界？凡此種種，都是醫師應負的責任。因此可以說：我們如果學醫，其目的必須高遠，決不可消極的以治療疾病為已足，應積極的與其他科學界的人共同負起救國救民的責任。

一、二、怎樣學法？醫學為科學之一種，與其他科

學不可分離的；現代醫學所以能發達建築，其基礎仍在物理化學與生物學之上，故醫科初年級仍以此為主要課目。醫學院的課程，表面上雖有基礎科目與臨床科目的區別，實在是互相關聯，決不可割裂分離，學的時候就要注意到各課目的聯繫性；現在要把各課目內容要點與學習方法，略約的說一說：

甲、基礎學科——即前期應修的課目，包括物理學、化學、生物學、解剖學、生理學、生物化學、藥理學、病理學、細菌學、寄生蟲學等。

（一）物理學，應以在高中所得的物理學知識為基礎，從而學習較深的定律和實驗，對於聲學、光學、熱學、電學等之與醫學有密切關係的，尤當特別注意。（二）化學，包括普通化學、分析化學及有機化學三種。在普通化學範圍內，除複習高中時代所學的基礎知識外，應注意與生物化學及醫學有關的各種知識。（三）生物學，分普通生物學、無脊椎動物學及脊椎動物學三種，以高中時代得到的生物學知識為基礎，從而學習關於動物的形態、生理、生殖、遺傳以及環境之適應等各種學識，並須研習脊椎動物的比較解剖學，然後對於生物進化的程序，始有一貫的認識。（四）解剖學，包括組織學與胚胎學，習此可以明瞭人體整個的機構，各部器官的聯繫，在實習局部解剖或觀察各種組織內容以前，

應先具有人體整個機構及各部器官組織的概念。從胚胎學實習中可以明瞭胎生時期內胎兒發育的程序。（五）生理學，可分為細胞及組織生理學，器官及系統生理學，種族生理學三大類，學習中應注意人體基本單位的細胞及各種組織的生活機能，各器官系統的生活機能，人體整個的發育及各器官系統互相聯絡的生活機能以及人類種族盛衰的生理現象。

（六）生物化學，與生理學有密切的關係，凡人體或生物細胞，組織及器官系統的生理化學作用以及營養物之化學成分，消化、吸收與排泄等各種現象，統應在此課內充分研習，然後對於人體之新陳代謝和化學作用方能得到明確的觀念。（七）藥理學，包括化學藥理學、調劑及處方學，生物藥理學等，學習時應注意各種藥物的性質及成分和鑑定方法，並習調劑與處方的簡要法則，進而實驗各種藥物用於動物組織及各臟器系統之反應與效用。（八）病理學，與臨床各課目有更密切的關係，無論何種疾病，在臨床上所見的症狀多與內部器官的變化相一致，所以學習病理學多參加屍體檢驗。先從一般的病理現象得到概括的觀念，然後對於各器官系統病理的變化更求深切的認識。（九）細菌學，為現代醫學的骨幹，因一切傳染性疾病均以細菌為病原，學習時應注意細菌的一般生活狀況，傳染情形，免疫原理，以及一般消毒、檢查、培養等方法，進而對於

大學生的營養問題

羅登義

近來百物昂貴，生活高漲，各地大學生之膳食，確已發生重大問題。營養不良，影響至鉅也。本年夏，應浙大夏令營養學術講演會之請，講述「怎樣改進我們的營養」一題。題中對我國目前浙大學生，然而舉一反三，西南各地情形大致相似，不過程度上有深淺之別而已。爰將該稿摘要錄出，以供各方同志參考。

——筆者附誌——

(一) 大學生的營養概況

要想探討大學生的營養問題，須先明白他們的營養成分。這項調查工作，年前曾經舉行。當時浙大尚在廣西宜山，所開會就學生宿舍的大廚房（標書），作有膳食調查一月。時間在二十八年十一月。吃飯人數計四百三十九人。結果如下：

觀下表所示，固可知浙大學生年前膳食的概概。然就現下實際情形而言，已大有江河日下之概！食物種類，更覺侷狹簡單；品質方面，尤屬粗劣減色。營養不良，無可諱言，分論如後：

一個營養完善的膳食，至少須具有三項條件：
(A) 膳食中含熱量充足。
(B) 膳食中蛋白質的「質」和「量」充足完好。
(C) 膳食中的礦物質和維生素充足完好。

浙大學生大半是華中人，年齡多在二十至二十

九歲之間，故平均體重以五十三公斤計算；而一般生活，概屬中等勞動，是以每人每天所需的熱量，約為二千二百六十八熱價(53 X 42.8 = 2268.4 Cal)。

第一表——浙大學生每人每天攝取的食物和所得的營養素(公分)

食物種類	食物量	所得的營養素					
		蛋白質	脂肪	糖類	鈣	磷	鐵
禾穀類：							
米	484.934	41.219	1.455	383.583	0.087	0.630	0.0058
肉類：							
牛肉	9.500	1.991	0.512		0.005	0.085	0.0012
豬肉	42.260	5.916	11.875				
脂肪類：							
豬油	12.135	0.013	12.105				
豆類及豆製品							
花生米	12.730	3.277	4.904	2.782	0.009	0.051	0.0002
黃豆	15.037	5.895	2.616	3.819	0.035	0.101	0.0010
綠豆芽	34.479	1.068	0.034	1.344	0.014	0.018	0.0003
豆腐	84.801	7.123	2.544	1.102	0.161	0.085	0.0017
豆腐干	3.048	0.637	0.289	0.207			
油豆腐	9.732	3.863	1.810	2.734			
蔬菜類：							
青菜	129.436	1.423	0.129	3.235	0.066	0.068	0.0012
蕃茄	5.610	0.014	0.006	0.053	0.0001	0.0004	0.0001
菜蔬	50.942	0.305		2.852	0.023	0.009	0.0004
芋艿	19.724	0.295	0.017	2.327	0.004	0.004	0.0002
甘藷	16.153	0.880	0.323	12.046	0.008	0.207	0.0002
糖類：							
糖	4.400			4.400			
醬油	15.230	0.365		3.061			
共計		74.242	38.625	423.551	0.414	1.271	0.0125

和上表中實際所得的熱能二千三百三十八熱價(24.242 X 4 + 38.625 X 9 + 23.551 X 4 = 2338.8 Cal)相比，極為符合，並無不足之虞。事實上也是如此，因為飯是任人吃飽而不加限制的。就是現在，熱量一項也不至成何問題。不過用飯來作熱能的來源，不能算是最適當的辦法，最好能多吃一點富於脂肪的食物以調節之。

浙大學生的平均體重為五十三公斤，依一般的標準計算，每公斤每日需蛋白質一公分，即每人每天需蛋白質五十二公分。照上表所示，浙大學生每天各得蛋白質七十四公分，表面看來，以為足夠。實則不然。因為他們的膳食，主為禾穀類與豆類的混合，蛋白質的消化率不過六十至六十六；今姑以六十六%計，故實際每人每天只能得四十九公分(74.242 X 66% = 49.0公分)，較之標準需要量，尚差五公分左右。至於現在情形，更是不堪設想。肉類用量，大為減低。豆類用量，也不如前。要之，浙大學生膳食中蛋白質「量」的方面，當然屬於不夠無疑。

再就蛋白質的「質」方面來看，他們膳食中蛋白質的來源，有如下表所示：

來源	公分	熱價	%
禾穀類	41.219	164.88	55.52
肉類	7.921	31.68	10.67
豆類及豆製品	21.866	87.46	29.45
菜蔬類	2.871	11.48	3.87
糖類	0.365	1.46	0.49
共計	74.242	297.00	100.00

表一——浙大學生膳食中蛋白質來源及其熱價的分配

觀上表，可知浙大學生膳食中蛋白質的來源，植物性蛋白質佔九十多。動物性的只佔一十%左右。而在植物性蛋白質中，幾乎全為禾穀類與豆類所佔。故蛋白質的品質方面，中等的占九十%以上，上等的不過一十%左右。營養效能低下，事實昭然若揭。所幸在禾穀類與豆類的蛋白質之間，具有補缺作用，對於生理上不無相當補益。然就現下情況而言，連此亦難繼續維持。今非昔比，觸目驚心！

在浙大學生的膳食中，最感缺乏的維生素為A、B、C等種；因為富於這些脂溶性維生素的食物，他們均少吃到。至於D類和E種等維生素，不至如何缺乏；因他們天天都吃半糖米和蔬菜的緣故。礦物質方面，除鈣和磷不夠而外，其餘的也不至如何缺乏。

總之，浙大學生膳食中最大的缺點，可分三項如下：

- (A) 蛋白質的品質不好，量也不足。
- (B) 脂溶性維生素最感缺乏。
- (C) 鈣和磷亦感不足。

(二) 改進的幾項建議

改進膳食的原則，須以「經濟可能」為依歸；如是方能有效。不致徒託空言。換言之，即「生理經濟」和「物質經濟」同時並顧是也。在這種嚴格條件之下，吾人曾研究得幾項改進建議，不特確切可靠，而且實際能行，分述如後：

- (A) 吃雜合飯 雜合飯是甚麼？就是用半糖米作「烘飯」時，等糖半熟之際，掺入三分之一的馬鈴薯或白薯顆粒（預先切好）；如是烘成的飯，我們特稱曰「雜合飯」。雜合飯的營養價值，與白米飯相

差不多；但是金錢上則可節省。以涓滴現況來說，每月每人所省下的費用，足够換取三十個雞蛋。

(B) 多吃黃豆和花生 黃豆和花生，營養價值很高。牠們的主要優點，計有三項：(1) 豐美的蛋白質。(2) 充足的礦物質。(3) 富裕的脂肪。凡此三點，都是浙大學生營養上最需要的。

(C) 多吃有色蔬菜 大致說來，一般富於維生素和礦物質的蔬菜，多半都是具有黃綠紅等色的。所以選擇蔬菜的簡單辦法，就是照着有色的選購。

(D) 多吃雞蛋 雞蛋是最營養的食物，牠的主要優點有三：(1) 優美的蛋白質。(2) 豐富的維生素。(3) 齊備的礦物質。凡此種種，恰是浙大學生最缺乏而最需要的。所以我們大聲疾呼每人每天「一個雞蛋」！

(E) 多吃肝和腎 肝和腎的營養價值，在肉類中係居領袖地位，牠們不特有一般肉類的功能（蛋白質），而且具一般肉類所無的優點（維生素等）。所以我們吃肉時，以買肝和腎為最經濟。

上述各項改進建議，皆係由經濟原則下找出來的。所推荐的各種食物，都是一般大學生最急需的。換言之，是一張大學生衰弱症的藥方，也可說是一篇大學生的實用膳食新經濟學綱要。語云：「有健全的身體，而後有健全的事業。」大學諸君其三思之！

(註) 關於改進建議中所推荐的各種食物，筆者曾作有通俗文字多篇，一一詳細介紹，故本文概不贅述，閱者如有興趣，請參閱：

現代農民 第一、二卷各期(廿七年至廿八年)
學生雜誌 十九卷十號(廿八年)廿卷五、七號
(廿九年)

戰士與詩人

蘇淵雷

年來余於生活理念之探求，其服膺尼采，論者謂其超人思想，係封建社會之產物，且其極端廢棄庸衆，與高利個人主義之尊嚴，實與近代社會主義思潮，大相逕庭。余意不然：氏之哲學，係人生之究竟義，重在自由。社會主義行學，係人生之過渡義，重在平等。唯有在社會主義制度下，個人始得生活之保障而充分發其個性；不然，個人亦莫由發展其天才，完成其人格。使社會主義下之人士，不應以生活之理想，使之向上，亦惟有日趨平凡化而已。故此二說，雖相反而實相成。歐洲諸社會主義者雖厭其超人色彩，但對其戰鬥哲學，則頗致好評。文學家中如杜思安夫斯其所著罪與罰小說之主人公，實係尼采式之超人；而高爾基魯迅諸氏早年亦頗受其影響云。

尼采平生病榻，與疾苦相搏鬥，卒完成其哲學體系。彼嘗假波斯先知柴拉司屈拉之名，著書以伸其說。詞章美妙，警句連篇。其中心思想所在，蓋為肉體與地。超人必生於肉體，必生於地。彼樂觀的現實的思潮，掃蕩流行當時浪漫的厭世觀，而喚醒吾人致力於超出安逸庸俗之生活水準以上之偉大事業，而高調一切價值的重估。彼雖採取進化說，稍與異趣。蓋進化論者主生存競爭說，以自己保存為生活之目的，因而與他物相殘；尼采則以為生物之本能不在自己保存，而在權力意志之發展。故進化論者以環境為主，生物惟適應之以求自存而已；尼采則以權力意志為主，而以意志制環境。於此其超人思想，完全成立。

又彼與叔本華雖同主張意志世界觀，然不似叔氏之消極。叔氏以為意志者，世界之本體，吾心所映之事物狀態，即意志之表現，意志無理性，無意識，無目的，惟求存在而已，惟求生活而已。此力求生活之意志，即為世界之本質。一切生物，無不互競生存，以期常保其生命。即水之流，星之旋轉，亦皆此意志之表現。叔氏以此為本，發明其厭世的哲學觀；以為意志即努力，無意識之意志，即無意識之努力；努力由於有所缺乏。缺乏使感痛苦之狀；努力既無意識，無理性，無一定之目的，即無所謂積極之滿足。本質既為無意識之意志，則此無意識之努力，必永遠播遷不已，而痛苦之狀態隨之。故世界內，一無涯之苦海而已。欲免此痛苦，惟有破壞個性，否定意志，超越現世。彼嘗深受佛教之影響者也。

尼采一反是：謂當一意志，承認生活之價值，勇往精進，以究其生。人生固苦，然人生愈苦，吾人之意志之愈強；必與奮鬥而後吾人所苦之美與力，乃能發揮盡致。人生者，美與力之源也。彼蓋極端讚美生命與奮鬥之人，對於基督教所謂今生為來世之準備者，摺擊無餘。然世人每誤會尼采之思想，以其鼓吹超越道德之自由而流於放任與衝動；實則在精神變態一章中，即可證明彼之教義，絕非施諸道德的懦弱者。「強哉矯」(Be hard)一語，實彼一生之標語。氏謂人之精神，須如駱駝之能任重而致遠，獅子之能排斥一切與惡之桎梏，而達赤子之無機心，能創造之樂天境。始得由必然之玉國飛向自由而成為超人。其義實有類於佛氏之說教：曰大難，曰大無畏，曰奮迅，曰勇猛，曰威力，括此數義，而取義於獅子。彼尼采者，蓋身兼詩人與戰士者也；詩人與戰士，蓋尼采之理想生活也。

余創獲此說，實係一時感興；後深探尼采哲學，益自信奉，第猶以「戰士與詩人」一辭為杜撰不精；猶後讀王爾德文那德古詩，彼亦仍拜倫為「戰士」詩人(Warrior-Poet)而大加讚美。余讀後為之神往，而大加讚美。余讀後為之神往，而大加讚美。余讀後為之神往，而大加讚美。

余創獲此說，實係一時感興；後深探尼采哲學，益自信奉，第猶以「戰士與詩人」一辭為杜撰不精；猶後讀王爾德文那德古詩，彼亦仍拜倫為「戰士」詩人(Warrior-Poet)而大加讚美。余讀後為之神往，而大加讚美。余讀後為之神往，而大加讚美。余讀後為之神往，而大加讚美。

余創獲此說，實係一時感興；後深探尼采哲學，益自信奉，第猶以「戰士與詩人」一辭為杜撰不精；猶後讀王爾德文那德古詩，彼亦仍拜倫為「戰士」詩人(Warrior-Poet)而大加讚美。余讀後為之神往，而大加讚美。余讀後為之神往，而大加讚美。余讀後為之神往，而大加讚美。

余創獲此說，實係一時感興；後深探尼采哲學，益自信奉，第猶以「戰士與詩人」一辭為杜撰不精；猶後讀王爾德文那德古詩，彼亦仍拜倫為「戰士」詩人(Warrior-Poet)而大加讚美。余讀後為之神往，而大加讚美。余讀後為之神往，而大加讚美。余讀後為之神往，而大加讚美。

大西洋上的創舉

陳烈甫

這一次東西半球兩大民主國的政治家——羅斯福與邱吉爾——在大西洋的際會，實為歷史上的空前創舉。歐陸兩極權國家的獨裁者希特拉及其助手

，並有立即召集各軸心國共謀對付的口氣，可見破壞世界和平的侵略國家，對這次羅斯福之會，是如何的重視了。

索索里尼，在勃倫山隘，維亞納或威尼斯的「促膝熱心」，已司空見慣，不止一次。過去英美兩國

要曉得這一次歐戰（或可稱世界戰爭），並不是單純的武力的較量。這一次戰爭，不祇是英國的海軍與德國的陸軍，或盎格魯撒克遜民族與條頓民族的爭霸歐洲，不祇是條頓民族與斯拉夫民族的爭霸東歐，不祇是德法世仇的多一次翻臉，不祇是英意海軍在地中海的爭衡，也不祇是爭奪土地與資源。這一次戰爭，有一最重要的因素，就是兩個主義——「民主」與「極權」——的衝突搏鬥。什麼

之前，訪問英倫；麥克唐納（Mac Donald）於第一次首相任內，曾為白宮的貴賓。不過這一次羅斯福與邱吉爾，在波蘭壯闊的大洋上的會議，其所將解決的問題的重要性，實遠非從前所及；至於選擇地點

是民主（Democracy），什麼是極權（Totalitarianism），用不着作抽象的理論的比較。簡單的說：民主主義以人民為國家的主體，國家為提高人民的福利滿足人民更美好的生活的工具；極權主義則以國家為目的，人民僅為達到國家目的的工具。民主主義以人民為國家的主權者，期望人民參政；極權主義以獨裁者（Dictator）為國家的主權者，鼓吹

新大陸外，在極權國瘋狂橫暴的侵略之下，已無一片乾淨土。愛好和平的民主國家，或被吞併輾轉呻吟於刺刀鐵蹄之下，或被侵略困處於排扎苦鬥之中。當希特拉與墨索里尼每一次假勃倫山隘「握手言歡」的時候，舉世在憂疑的狀態中，付度着極權國家新攻勢的動向，新侵略的「綿羊」。希墨多會晤一次，世界便多事一次，多流了許多人的血，多毀滅荒廢了許多都市田園。可是這一次羅斯福與邱吉爾的空前盛會，其性質剛相反。這是民主國家果敢英勇的示威，也是許多被淪亡國家重見天日的新希望。這是民主國家精誠團結的表示，也是對極權國家貪婪無窮的有力的答復。觀乎柏林羅馬的宣傳機關，對這次大西洋上遊艇中的集會，渲染鋪張

「領袖主義」（Principle of Leadership），壓迫人民為盲目的服從。民主主義重「法治」（The Rule of Law），尊重個人的自由與權利；極權主義重「人治」（The Rule of Man），否認個人的自由與權利。民主主義注重「自由討論」，政府決策，基於公意（Public Opinion）；極權主義只有「人造的宣傳」（Artificial propaganda），人民無

提出意見與討論的機會。在國際相互間的關係說，民主主義傾向和平，尊重條約，重視他國的權利；極權主義謳歌侵略，頌揚戰爭，不惜撕毀莊嚴的條約，侵犯隣國的獨立。極權國家亦屢作尊重其他國家的獨立與權利的諾言，但這不過是煙幕，欺騙或權術。這一次戰爭，既有主義上的衝突的重要意義，所以勝敗的結果，不是單純的賠款割地，國家的政治制度，及人民的生活方式，都非改觀不可。

民主主義的理論，肇端於十七世紀，大盛於十八世紀。到了十八世紀末葉，由於北美十三州的獨立，同法蘭西大革命的爆發，民主主義遂由理論的鼓吹，而入於實際的行動。在十九世紀，民主主義成爲一種波濤洶湧的巨潮，向專制政體不斷作猛烈的攻擊。民主主義的力量，不斷的增加澎漲。二十世紀初期，爲民主主義的極盛時代。第一次歐戰結束，歐洲四個極權國家——德奧俄土——，相繼崩潰。民主主義可說是登峯造極。不過這種黃金時代，爲時極短。俄國共產黨取得政權，實行個人獨裁，不過是以專制代專制。墨索里尼於一九二二年，一躍爲地中海半島的獨裁者，倡法西斯主義，開始向民主主義進攻。到了二九三三年，柏林來了一位奧國野心家，宣告草履共和天折，民主主義，開始感覺威脅。未幾這兩個歐陸極權國，同遠東一個瘋狂自大的島國，互相勾結，整個世界，便陷於

一個不安的狀態中，德意日三國，在許多地方自

機不安的狀態中，德意日三國，在許多地方自

是同床異夢，各懷鬼胎；却有一點是志同道合，那便是破壞國際和平，從事侵略。

民主主義的危機，二十年來是一種習見的題材，有許多揮霍民主主義的理論，其虛構的，有色彩，不可真的，並不足以減損民主主義的價值。可有一點，將民主政治國家，在外交上是決不讓步的，特別精確的，快備的，被動的，却實有幾分可信。九一八之變，燃着遠東侵略的烽火。萊茵的進兵，種下了歐洲和平的禍根。從此之後，侵略國家，得寸進尺，世界便無寧日。中國、阿比西尼亞、西班牙、奧地利、捷克及亞美尼亞，相繼為侵略的對象。民主國家的中堅——英美法，好像是無動於中，除了飛機上的抗戰外，絲毫沒有舉動。日本侵略中國，同時對美國權益的重大損害，可是美國的工廠，仍在替日本造飛機。美國的石油，源源的供給日本。德國的併吞奧國，論亡捷克，德明斯的是在乘兩軍地位，以爲進一步而更大規模侵略的準備，但是張伯倫却對信着「姑息政策」，認爲希特勒黑索里尼的野夢是容易滿足的。事實告訴我，張伯倫的願望，完全非希特勒的短劍的敵手。更可憐的是態度雄辯的法國，竟以英倫的外交政策爲政策。巴黎的執政者，好像是唯張伯倫馬首是瞻的。

到了德國進攻波蘭，英法兩國毫無新打采的對德宣戰。眼巴巴望着波蘭的迅速崩潰，在西線毫無舉動。以後戰爭的發展，極權國家始終佔着主動，能以迅速的決策，訴諸敏捷的行動。反觀民主國家，始終在被動的疲戰。在挪威、荷蘭、比利時、希臘、南斯拉夫，民主國家在最後失着，處處吃被動疲戰的虧。法國其因此而崩潰。希特勒，

黑索里尼一夕之會，勝過民主國家外交上半年的交涉。德國的進攻挪威、荷比及最近的進攻蘇聯，事前都是不露聲色，一朝發難，有如迅雷不及掩耳。民主國家好像只曉得廣事宣傳、討論、辯論、解釋、掩飾，而行動不得。作者對於希特勒與黑索里尼的作風，實不敢恭維。不過對付極權國家，只有改被動爲主動，變迂緩爲迅捷，纔是有效的方法。

邱吉爾之起代張伯倫爲首相，象徵着英國政策的轉變，澳緬路的閉而復開，非洲的攻勢，敘利亞的勝利，都是表示着英國態度的日趨強硬。兩年來由於輿論的漸趨一致，華府援助民主國家的外交政策，亦益露骨而積極。五十艘驅逐艦的出讓，軸心國商船沒收，龐大的擴軍與對民主國家作鉅量的軍火援助，封鎖軸心國資金與禁止若干種原料油類的出口，佔領冰島在大西洋實行護航，其他許多行動，都顯示着美國的態度，已不是姑息或怯懦的，美國的行動，已不復爲被動與迂緩的。

兩大民主國家態度與行動的改變，自然使民主主義的前途，更趨光明，世界和平的將來，重生希望。但是要注意的，截至現在爲止，民主國家的行動，尤其是美國的行動，是不夠的。這樣的下去，距擊敗軸心的目的仍遠。要擊敗軸心國家，重新恢復國際間的秩序，需要英美這兩民主國家的領袖，以更積極的態度，更迅速的行動，聯合世界上民主而愛好和平的國家，共同向極權國家猛擊。大西洋上羅邱之會，爲一種英勇的新姿態的表現，柏林羅馬固十分關切，東京方面，尤覺惴惴難安。這一次難於會談的內容，不久將見之於明確的事實，我們無須加以忖度。我們所希望的，是英美兩國，能由於此六大西洋上的重要會議，確立兩國共同的立

場與政策，爭取主動的地位，出以迅捷的行動。過去的歷史，眼前的事實，都告訴我們美國終歸要參戰的，不管美國願意不願意。現在戰爭，是在爭取時間與先着，美國既不免於一戰，我們希望能越早越好。美國一朝參戰，將使舉世嫉惡侵略受壓迫的國家人民，奮勇而起。這個強大的新十字軍，將無堅不摧，無固不拔。中國爲國家民族的生存，爲民主政治的理想，爲國際和平與正義，已經與強暴的侵略國家苦鬥了四年，而猶在苦鬥着。中國不僅將在本國，以再接再厲的精神，擊退敵人，在戰爭的將來，中國將在亞洲的東南，在大西洋，在世界的任何一角，荷負重大使命，與一切民主國家，並肩作戰。我們希望這一會議以後，英法對於蘇聯，能作迅速有效的援助，勿待事已太遲。在大西洋方面，能由美國的領導，迅速擊潰夜朗自大的「軸心的尾臣」。然後集結全世界民主國家的力量，解決希特勒與黑索里尼的運命。

波浪無邊的大西洋上的遊艇，其將爲一種劃時代的開端，一個新希望的發祥地乎？我們這樣希望着，未來的事實，很可能的將證實我們這希望。

作者略歷介紹

- 程天放先生：四川大學校長
- 王鳳鳴先生：中央政治學校教授
- 洪式閔先生：江蘇醫學教授
- 羅登義先生：浙江大學教授
- 葉淵雷先生：中央政治學校專任講師
- 陳烈甫先生：四川大學教授
- 柏實義先生：中央大學教授

介紹讀書指導

劉百閱

著作者：薩孟武、楊端六、程其保、蔡本文等

出版者：中國文化服務社

定價：國幣 一元

出版日期：民國三十年十月初版

抗戰的火線，燃燒了青年的血，也特別刺激了青年的求知慾：每個青年都知道要完成偉大的使命，必先充實自己，豐富自己，因此戰時讀書界呈現了異樣的活潑。中國文化服務社讀書會有感于此，爲滿足戰時青年需要，提高戰時文化水準，於是有讀書通訊半月刊之設。一年以來，本刊在各位指導委員與各位專家的協力之下，以堅實的作風，獲得了驚人的發展。現在這個刊物？已成了學生、教員、公務員，一切知識份子的進修的良好伴了。

我們當本刊出滿一年的機會，爲檢閱過去的成績，特就各期作品，作一番系統的整理，嚴加選擇，分別彙編，於是有了讀書通訊彙刊之刊行。現已編就的，有讀書論，文藝論，讀書指導，生活指導等數種，每種分若干冊，每冊自四五萬至七八萬字不等，隨時刊行，以期將來集成一部完整的文庫。本書便是最先付印的一本，共收力作十四篇，執筆者均爲當代學界權威，內容是關於政治、經濟、法律、教育、社會各種學科的研究方法。

我們知道研究一種學問，最重要的便是把握正確的方法；否則，必致徒勞無功或事倍功半。從前有許多學者，摸索了半生，才覓得研究的門徑，結果事業無成，人已老了。因爲方法的探索之不易，所以都把它看作一件祕寶。師必得有弟子而後傳，且有師對於弟子而未肯傳者。據古代傳說，呂尚願意把石點成金送人，卻不願把那點金的「指」授人，這是許多專家之所以爲專家的祕訣，只是苦了那些後進之士。可是我們這本小書，卻是請各科專家將其化多年心血所得的研究方法——換句話說，就是將那點金的「指」，毫無吝惜地貢獻給讀者。這裏，也許要摸索十年二十年還不容易獲得的，現在僅須化幾點鐘工夫便會完全變成你自己的東西。好了，學術殿堂之門已大開了，如果你有志上進的話，請切莫錯過了這個機會！

蠻俗三則

吳宗慈

（出面）漢發義笑載「挖親之後年，生子，引靈擲酒，歸見婦家，名出面。」（按）此文，挖與也，今獎族之俗，于結婚後，必須生子，方始歸甯，殆猶舊俗。又載挖親者，凡「山從婿娶助物，以銅與鹽，至端午，約于山上，相約而時，名挖親。」現其俗稍變，并不限於端午矣。

（背籠）「前書」：蠻族負物不以肩，用木爲半棚之狀，籍其項，以布帶或皮，繫之額上，名背籠。今雲南蠻族，仍其舊俗，在昆明市上，尙得見之。其俗蓋千餘年不變矣。

（推結）「前書」推結者，「胎髮不剷除，長大，而無櫛篦，不裹巾，蓬垢鬚鬢，自古已然，真可化也。」（按）滿書，陸賈傳，有推髻之稱。注云：推髻者一撮之髻，其形如椎。是則推結與推髻之分，簡言之，一無櫛篦，一施梳裹之謂歟。又漢書李廣傳，「自結髮與奴同戰」，此文結髮，亦指披散之髮，而結束之，似非推結之結也。

英漢對譯

Wavell, Warrior of the Desert

沙漠的戰士魏菲爾將軍(F)

楊芳潔譯註

He is the 'supreme Commander' of Englishmen, Scotsmen, Australians, New Zealanders, South Africans, Frenchmen, Czechs, Poles, Indians and Ethiopians, as well as of soldier drawn from the indigenous populations under his Command.

He takes all this in his stride. 'whatever else he may have learned from Allenby he failed to learn bad manners' - how to 'shout down' a subordinate or show excitability.

Despite the fact that General Wavell is considered "one of the boys," his military career dates back to the beginning of the century, when he served throughout the South African war. At the close of the war he had won the South African Medal plus four clasps, thus proving himself a worthy officer of the famous regiment of the Black Watch to which he had been appointed in 1901.

He was educated in Britain's most academic school - Winchester College - which always has been considered the path to the highest positions in the Civil Service. This did not prevent him from embracing the career he most favoured.

From the moment he entered the army his progress was uninterrupted. After a short spell in the Staff College he served on the Indian frontier, where he achieved no fame.

他是英國人，蘇格蘭人，澳大利亞人，新西蘭人，南非人，法國人，捷克人，波蘭人，印度人和阿比西尼亞人的最高指揮者。他同時又是從他管轄區域內徵調來的土民軍隊的最高指揮官。

他綽有餘裕的征服一切障礙。他從阿倫拜學得了其他的一切，但卻沒有學到無禮，——怎樣去大聲的叱責他的部下或是怎樣表示激怒。

魏菲爾將軍雖是被當做一個「放蕩者」，但他的軍人生活在這個世紀的初頭就開始了。那時他一直在南阿非利加戰役中供職。在這戰役終了後，他獲得南阿非利加獎章並加上四個銀扣，證明他是那有名的蘇格蘭高原兵第四十二團的優秀的軍官。在一九〇一年他曾在這第四十二團裏任職。

他是在不列顛的最講究理論的學校——溫徹斯特專科大學——裏受教育的。這學校常常被認為是要爬到文官的最高地位的路徑。但在這學校裏受教育却並沒有妨害到他進入他最歡喜的生涯。

從他開始軍人生活的那一天起，他的進步就沒有中斷過。他在陸軍大學裏住過一個短時期，其後赴印度邊境任職，在那裏。他沒有贏得什麼名聲。

In 1916, he was sent to Russia in the capacity of¹⁷ military attache to the Caucasus Army¹⁸. He held the post¹⁹ until the outbreak of the revolution in 1917,²⁰ and thereafter was attached to the staff of General Allenby, who then occupied a position analogous to²¹ that he himself holds today.

At the close of the World War General Wavell never looked back.

Major-General²² in 1933, he rose one step to lieutenant-general²⁴ only five years later. The year before this latter promotion²⁵ he was sent to Palestine²⁶ to command all British troops in Palestine and Transjordan²⁷ during what is now known in those countries as the "Years of trouble."

As soon as the War Department²⁸ thoroughly realized the fundamental mistake of Munich²⁹ General Wavell was recalled and appointed Commander in Chief of the southern command at that time the most important military command in the whole country. When it was obvious that war was just around the corner General Wavell was shifted to Egypt, where he was given command of the largest and most complicated territory ever put under a British general.

There is no height so lonely as that³⁰ upon which a supreme commander stands. His decision³¹ is his own penalty³² for a grievous mistake. More than any general I have known in this war³³ General Wavell is conscious of what is at stake;³⁴ but his responsibilities seem to ride easily on his slightly bowing shoulders.

Those who have often seen him will probably remember him best upon a basalt³⁵ rock far out in the Egyptian desert. He was alone in that waste of flints;³⁶ not even his aide-de-camp³⁷ hovered at his side. In the valley below were a handful of³⁸ tanks.³⁹ As they manoeuvred in the hot dust he turned away from them⁴⁰ for a few minutes and looked into the west beyond whose farthest arid⁴¹ hills lay the enemy. Then he shook himself slightly—a most unusual

一九一六年也以高加索軍附屬陸軍武官資格被派往俄國。直到一九一七的俄國革命爆發時為止他保持了這個職位。其後他便轉往阿倫拜將軍的參謀部任職。當時的阿倫拜將軍的職位和他自己現在的職位相同。

在世界大戰的末期，魏菲爾將軍從未對他的職務感覺厭倦過。

一九三三年還是陸軍少將的他，只五年後便一躍而為陸軍中將。在他還沒有晉級為陸軍中將的前一年，他被派往巴勒斯坦指揮在巴勒斯坦和特蘭斯佐對尼亞的全部英國軍隊。在這些國度裏都認為這時期是「困難的日月」。

當陸軍部澈底的覺察到慕尼黑（會議）的基本錯誤時，魏菲爾將軍遂被召還而被任命為南部軍管區的總司令，在那時候這是全國中最重要的軍職。當戰爭顯然是正要轉換一個新局面時，魏菲爾將軍被調往埃及，在那裏他受任了一個英國將軍從沒有擔任過的最廣大而可最複雜的地域的指揮官職。

沒有高度像一個最高指揮官站着的高度那樣寂寞的。他的果斷正是他對他自己所犯的一個嚴重的錯誤的懲罰，魏菲爾將軍比我在這次戰爭中所知道的任何將軍都更能意識到什麼是在危險中。但是他那微帶彎曲的肩膀上似乎輕易的就肩負了他的職責。

那些常常看見過他的人們多半能最清楚的回憶到他站在埃及沙漠中地中的一塊雪花巖石上。他獨自一個人屹立在那亂石的荒原裏，連他的副官也都不在他的身旁。下面的豁谷裏有幾輛坦克，當這幾輛坦克在灼熱的沙塵中演習時，他從這些坦克移開他的視線幾分鐘，回頭凝視西方，——在西方的最遠的不毛的小山的那一邊，有敵人在。過後他輕輕的搖動一下他的身體——一種最尋常

gesture as though to throw away his last doubts and then he walked quickly to his car.

Among those who then watched him was a young lieutenant of Hussars "with a turn for the romantic."

"That's the end of a Graziani," he said.

It was.

的舉動——像是要擺脫他的最後的疑慮似的，轉身過來迅速的走近他的汽車。

當時在注視着他的一羣人裏，有一個帶着浪漫態度的年輕的騎兵中尉。

「這一下就註定了一個格拉齊尼的末日」

，他說，事實正是如此。(完)

Notes(下)

1. the Supreme Commander 最高指揮官
2. indigenous=native 土著的，當地人
3. in his stride=in his rapid progress 大踏步的前進中 (Cf. take obstacles in one's stride 跨越障礙物，不以障礙物為意)。
4. bad manners 不知禮，無禮貌
5. to shout down 大聲叱責，(to shout one down 出大聲使人沉默，住口)
6. subordinate 屬員，部下
7. excitability 易於激動的性質，興奮性
8. "One of the boys" (一句卑俗的說法) = a man about town 高等遊民，遊蕩子之意
9. military career 軍人生涯，軍人的經歷。(career=course or progress through life)
10. Clasp 繫在勳章上面的青銅製或銀製的棒狀的鈕扣
11. Black Watch 蘇格蘭高地兵(Highlanders)的第四十二團。
12. academic(=pedantic; scholarly) 學究的 本語有專事空論而不求實際之意。
13. The Civil Service 文官職務
14. embrace入……生涯(=engage in set out on)(this即指在Winchester college裏讀書這件事)。
15. a short spell=a short period 暫時
16. Staff College=a military (or naval) Staff College 陸(海)軍大學
17. in the capacity of 以……資格
18. the Caucasus Army 高加索軍(Caucasus 山脈在亞洲西部，黑海與裏海之間)
19. to hold the post 任該職
20. The Revolution in 1917 即俄國推翻帝制的革命
21. analogous to 與……相彷彿(=similar to)
22. look back (對事業等)不熱心，不奮發。
23. Major-General 陸軍少將
24. lieutenant-general 陸軍中將
25. this later promotion 即指中將的晉級
26. Palestine 巴勒斯坦，位於西部亞細亞地中海東岸，為英國的委任統治地
27. Transjordania 特蘭斯佐對尼亞，位於西部亞細亞的死海的東方，人口約二十六萬，英國委任統治地。
28. The War Department 陸軍部
29. Munich 慕尼黑，德國的都市 (the mistake of Munich即指張伯倫對德屈服的綏靖政策的錯誤)。
30. that=the height
31. decision=resolution 果斷
32. his own penalty 他自己加諸於他自己的懲罰。(即是說他自己曾經因不能決斷而吃過虧，所以才變成了有果斷的能力之意)
33. in this war 即此次英德戰爭
34. at stake=in danger 瀕危
35. basalt 雲花岩
36. in that waste of flints 在那亂石的荒原中[flint 燧石，堅石，常用於 a heart of flint (冷酷的心)等熟語中]
37. aide-de-camp 副官，幕僚
38. a handful of=a small number of 少數的
39. Tank 坦克，戰車
40. them=tanks
41. arid=dry, Parched 乾燥的，不毛的(土地等)
42. Hussars=soldier of light cavalry regiment 輕騎兵(orig. Hungarian light horseman of the 15th century C. O. D.)
43. that 即指前面的 a most unusual gesture.
44. It was i.e. It was the end of a Graziani.

問題解答

關於航空工程

柏實義

指導先生：

我素來對於航空很感興趣，我想中學畢業後便去投考航空工程。但不不知航空工程分些什麼科目？研究的內容如何？因為航空工程是一門嶄新的學問，所以我們中學裏的老師都不能給我一個圓滿的答覆，這希 先生指教指教！

會員林石

航空工程是一件很新穎而令人注目的事業。關於航空事業的重要，是人盡皆知。無空即無國防，現在接近最後勝利年頭，我們更要趕快建立成強大的空軍，以期早日達到勝利之門。飛機是交通利器，世紀的人，事事都要爭取時間的，商業航空之發展，將來也是無止境的。一般有志青年，莫不雄心勃勃，想投身航空界，來担負起建立中國航空事業之宏願。不過航空工程，因為新穎，一般人對他的認識不清楚；因為重要，一般人，尤其是青年學生，都很渴望的想知道他的內容。究竟包括些什麼？本文之目的，是介紹航空工程給一般有志的青年。

以推論及之的。

(一)空氣力學。飛機可以視為一堅固物體，在空氣中行動。航空工程師當然要利用到很多空氣動力學的原理，來解決各種問題。空氣動力學可分理論空氣力學及實驗空氣力學兩門。理論空氣力學是根據理論水動力學中推演而來。其中需用很多高深數學。我們想起起偉大舉者牛頓，對於空氣動力學也有極大錯誤認識，無怪乎一般人視此為長途也。然而經空氣動力學者不斷努力的研究，理論空氣動力學已有很大的成就，而在航空工程中佔一極重要的位置。例如飛機之所以能飛翔於空際是因為其空中行動時，其翼面上發生巨大的昇力而足以支持飛機於空中。機翼能有此巨大昇力是因為機翼的橫斷面為一特殊形狀。當飛機於空氣中行動時，所生之抵抗力，大部分傾向昇力方向（即垂直於飛行方向而向上者），而小部分為阻力（即抵抗飛行之力量也）。這機翼剖面之形狀為細長形，圓頭尖尾。理論空氣力學中已可計算這翼剖面形狀與昇力之關係以及翼平面形狀與飛機昇力及阻力之關係，這些關係是給飛機設計者以極寶貴的指示。但是仍有很多問題不能利用理論方法解決，而必需用實驗方法解決之。理論方法僅用來作實驗的輔助。根據理論，我們一方面可以減低不必要的實驗次數，另一方面對於實驗結果能有更明確的明瞭。

實驗空氣動力學中分實驗試驗及模型試驗兩種。實驗試驗當然可得最可靠的結果。然因為他危險性大，而耗費巨，且不能作飛機局部之試驗，例如試驗飛機每一部分之特性。模型試驗是成為實用空氣動力學中主幹之一。風洞是模型試驗的利器，利用風洞測接方面可以證明空氣動力學原理，及求得飛機各部分之空氣動力特性，以作設計家的參考。直接方面對於飛機設計亦有極密切關係。在風洞中作飛機模型試驗。已成今日設計飛機過程中不可缺少的一步驟。各大飛機工廠多設有空氣動力學部，專門的人材，設立風洞，而此新式飛機製造前，果也。簡單的說，風洞主要原理是一般人推想之效果也。通過一靜止模型，而測定該模型空氣流過後所生之反應，如各種反應力及抵抗力等，從這結果中推論出飛機的性能。

張君勳等

創設博巴文化協社

民族文化書院院長張君勳及蒙藏委員會委員格魯澤仁等，為發揚博巴文化，并介紹現代知識於博巴，以加強國內民族之團結起見，特組織博巴（即藏族全體之稱）文化協社。其舉辦之事業如下：

甲、研究並介紹博巴之地理歷史宗教、政治、經濟等。

乙、向博巴介紹科學及現代國家知識。

丙、為實現前兩項起見應設置研究編譯所圖書館印刷所編印書報傳習語文考在現况展覽文物交換學生等。

文化新開

該社設正副社長各一人，由張君勳先生任社長，格魯澤仁先生副之。社址暫設雲南麗江濟濟寺，研究編譯所，則附設於大理民族文化書院，並於西藏拉薩及巴安、拉卜楞三處設立分處云。

總裁手令編訂公務叢書

總裁以處理公務，重在研究，一般公務人員對於辦理之公務，尤應有充分之理解。因於年前手令編訂行政各級機關之職權應辦事項，及其辦法詳則等專書。行政院當即召集各部會商，各就主管事項分別編訂，共計九上餘種，經行政院再度核定，先行印行三十種，名為「公務叢書」。內容着重實際，不涉空泛，其數較多者二十餘萬，少者三五萬，不僅可供公務人員之參考，各界人士如欲明白實際行政事項，亦為極良好之參考書。該書已由青

書店承印發行，現已出版專科以上學校行政人員手冊一種，其餘亦可陸續印出。茲將叢書目錄下：

- 一、節約須知，二、縣長須知，三、中國現行政政組織系統概要（附地方行政區域概要），四、警察服務須知（附戶口調查警察須知），五、戰時警察須知，六、辦理土地陳報須知，八、從事邊政人員手冊，九、護照行政概要，十、在華外人之地位，十一、領事簽證貨單概要，十二、僑務管理手冊，十三、非常時期兵役實施手冊（附國民兵役實施規則），十四、軍隊防疫手冊，十五、軍法業務手冊，十六、軍隊衛生人員訓練手冊，十七、軍需人員服務須知，十八、社會救濟事業應行注意事項，十九、公路站長須知，二十、社會教育人員手冊，二一、職業教育人員手冊，二二、小學教育人員手冊，二三、地方教育行政手冊，二四、專科以上學校行政人員手冊，二五、經濟事業登記方法須知，二六、經濟團體組織須知，二七、海關關員手冊，二八、直接稅人員手冊，二九、鹽務人員手冊，三十、稅務人員手冊。

「資料報道」月刊出版

廣西省地方行政幹部訓練委員會為輔導幹部進修起見，特每月蒐羅全國著名報章雜誌，編印「資料報道」月刊一種。取材豐富，檢查極為便利。每期定期二角。如文化團體以新刊交換，可免費送贈。通訊處：桂林中山公園廣西訓委會資料室。

x x x

內政部登記證警字第七四八四號
中華民國郵政總局特准認爲新聞紙類
（一）（二）（三）（四）（五）（六）（七）（八）（九）（十）

見，又是被不列的結構形。所以飛機結構設計是需
要結構專家處理的。

理論結構設計方法是需要應用很高深的彈力學
及材料力學的。這方法現在已進步到相當完善的地
步。新式飛機設計除用優良方法對結構作多至十四
種不同條件下之分析外，航空工程師對用靜力試驗
至破壞主要結構而斷裂之強度。

飛機從若干點上看來，是一堅實物體，但是其
際上並非絕對堅實。譬如飛機結構受到大的而有週
率性力量所生不良振盪即爲一例。避免這種振盪是
極困難的，這種問題是合空氣動力學，固體動力學
及彈力學於一體，其複雜可知也。然而這是研究結
構主要問題之一也。

航空工程師能如何製造其飛機及發動機，完全
依照他所能利用之製造材料及其對這些材料在飛機
結構中性格之認識而定。好多年中，木材曾經是製
造飛機的主要材料。就是現在木材仍有牠的優點，製
而非其他材料所能及也。摩登單翼飛機是全金屬的
，其主要之材料是鋁合金。合金鋼在航空器製造中
亦佔一重要之位置。最近幾年來對於黏性物體採用
亦有大發展。研究這些材料亦屬航空工程中重要
工作之一。

（四）儀表學 儀表是飛機航行中主要之指導。
我們乘汽車時，以看見司機的前面有幾個儀表，指
示汽車行動的情形。飛機是在立體方式中行動，比
汽車行動要複雜得多。所以飛機上所用的儀表數目
也多。除去飛行速度表，高度表，油壓表，其他指
示引擎情況的儀表，飛行情況的儀表，無線電，向器
及其他儀表，一時是不勝枚舉的。參觀過大型飛機
的人們，看過飛機上琳琅滿目的儀表，一定覺得奇
異的，設計儀表及佈置儀表位置是需要專門學識的。
近年來儀表學進步極速，已成爲一專門學科矣。

南方印書館承印